

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme,  
že je tento výrobek v souladu s následujícími normami  
normalizovaných dokumentů  
EN61029, EN55014, EN61000

rovněž i směrnic  
2004/108/EC, 98/37/EC Rady.

Certifikát o způsobilosti technické dokumentaci  
s ohledem na 98/37/EC  
byl získán od následující akreditované zkušebny:

Tomoyasu Kato CE 2007  
Ředitel



# Stolní kotoučová pila

## Návod k obsluze

### Hladina hluku

Typická efektivní hladina hluku pro akustický tlak činní (LpA): 92 dB (A)

Hladina zvukového výkonu (LWA): 105 dB (A)

Noste ochranu sluchu.

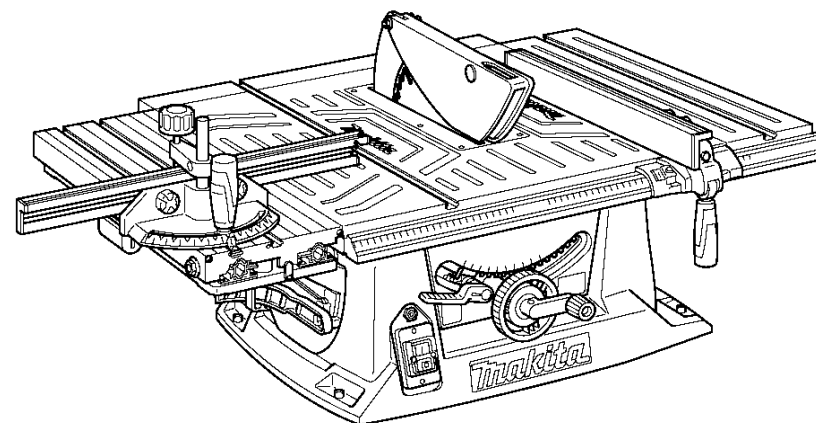
Tyto hodnoty byly stanoveny podle normy EN61029.

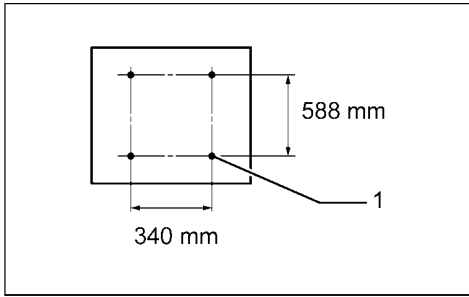
Odpovědný výrobce  
**MAKITA CORPORATION**  
Anjo, Aichi Japan

Autorizovaný zástupce v Evropě

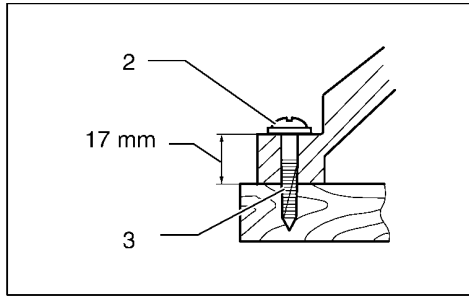
**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.**  
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

### MLT100

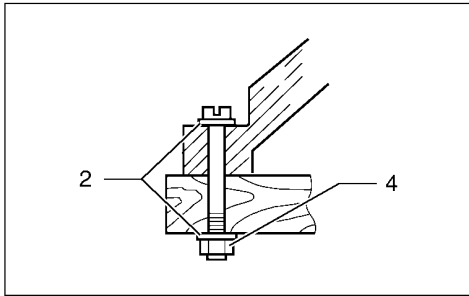




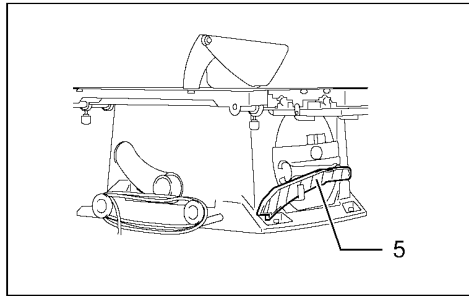
1



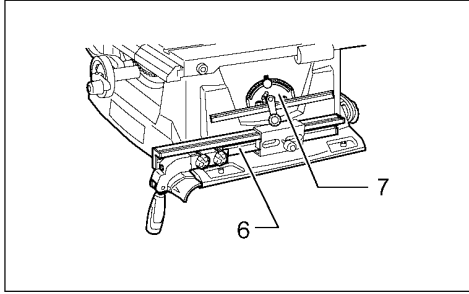
2



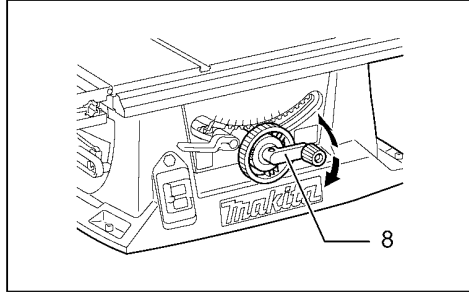
3



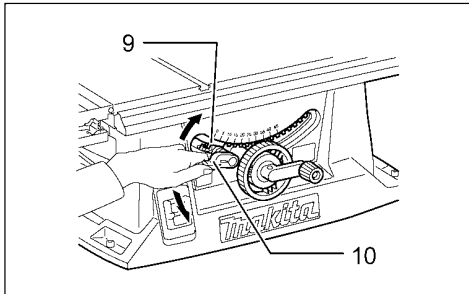
4



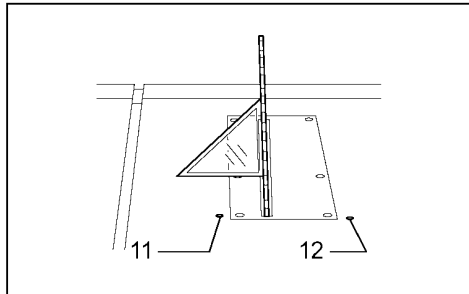
5



6



7



8

## ÚDRŽBA

### POZOR

- Dříve než budete provádět kontroly nebo údržbu na přístroji, přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

### Čištění

Přístroj pravidelně čistěte od pilin a třísek. Opatrně čistěte ochranu kotouče a pohyblivé díly stolní kotoučové pily.

### Mazání

Aby byla stolní kotoučová pila stále v dobrém stavu a prodloužila se její životnost, musíte pravidelně natírat olejem nebo tukem pohyblivé a otočné díly.

#### Místa mazání:

- Závítové vřeteno ke zvedání kotouče
- Závěs k otáčení rámu
- Vodicí vřeteno ke zvedání na motoru
- Převodovka ke zvedání kotouče

### Výměna uhlíkových kartáčů (obr. 42)

V pravidelných intervalech demontujte a kontrolujte uhlíkové kartáče.

Jsou-li opotřebené až do délky 3 mm, musíte je vyměnit. Uhlíkové kartáče udržujte v čistotě a zajistěte jejich bezpečné uložení v držácích.

Současně nahrazujte oba uhlíkové kartáče. Používejte jen identické uhlíkové kartáče.

K odstranění krytky držáku kartáčů použijte šroubovák. K výměně uhlíkových kartáčů odstraňte ochranu kotouče a uvolněte odblokovací páčku, sklopte pilovou hlavu a zajistěte ji v úhlu sklonu 45°. Přístroj opatrně položte na zadní stranu. Pak uvolněte krytku držáku kartáčů. Opotřebené uhlíkové kartáče vyjměte, vložte nové a zase pevně upevněte krytky držáků uhlíkových kartáčů. (obr. 43)

K zajištění BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI produktu by měly být opravy, údržba a nastavení prováděny autorizovaným servisním střediskem firmy Makita, a přitom vždy použity náhradní díly Makita.

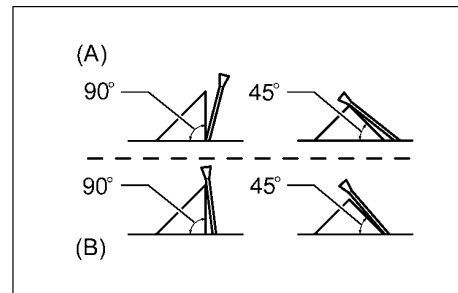
## PŘÍSLUŠENSTVÍ

### POZOR

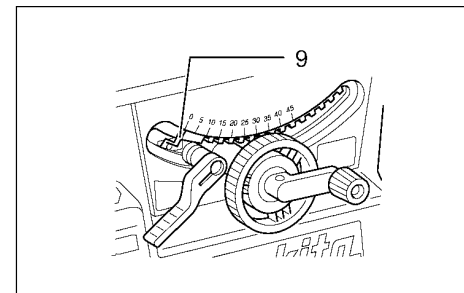
Pro přístroj Makita popsany v této příručce jsou doporučeny následující příslušenství a náhradní díly. Používání jiného příslušenství nebo náhradních dílů může mít za následek poranění osob. Příslušenství a náhradní díly používejte jen k určenému účelu.

Informace týkající se tohoto příslušenství získáte ve vašem nejbližším servisním středisku Makita.

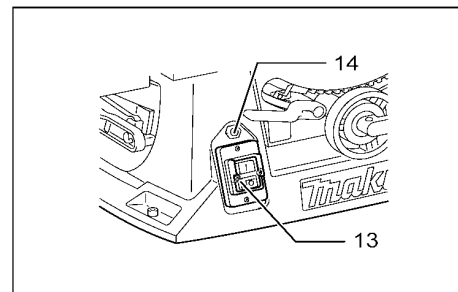
- Paralelní doraz
- Měrka spoje na pokos
- Klíč 24
- Šestihranný klíč 5
- Spoj (pro připojení ke sběrači prachu)
- Sada podstavců



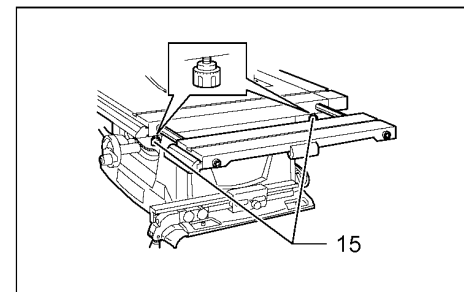
9



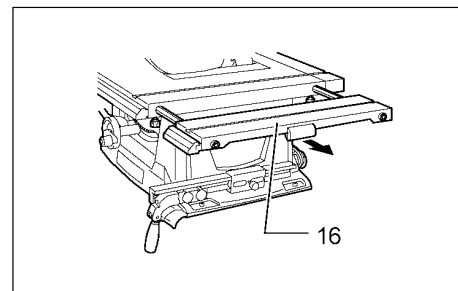
10



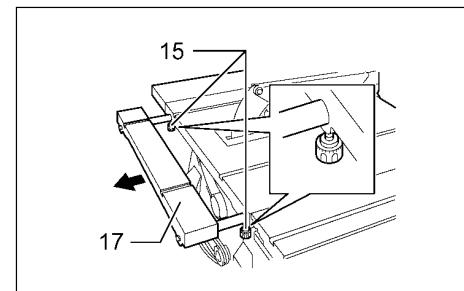
11



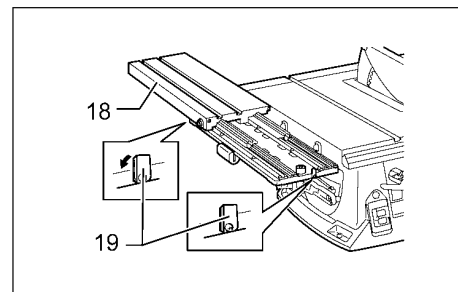
12



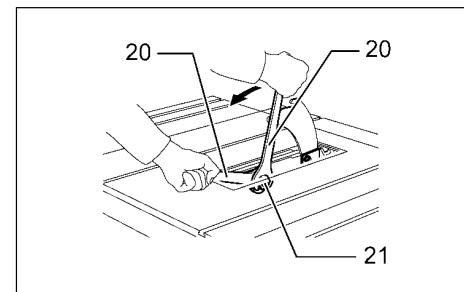
13



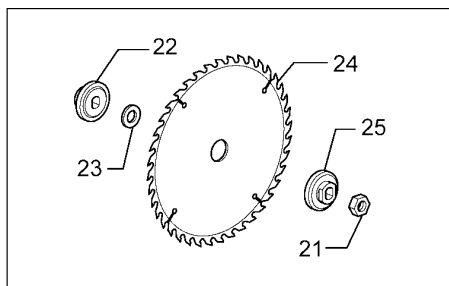
14



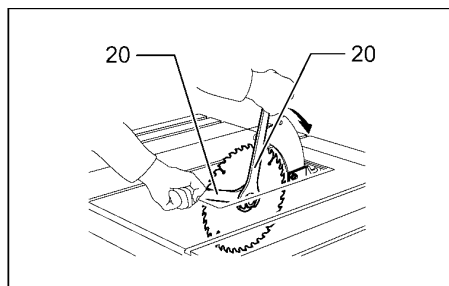
15



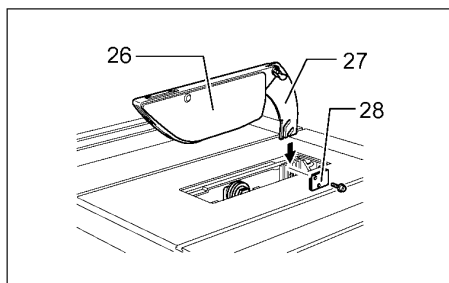
16



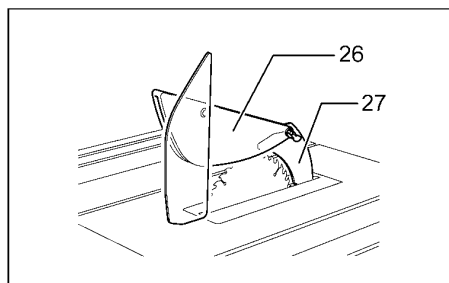
17



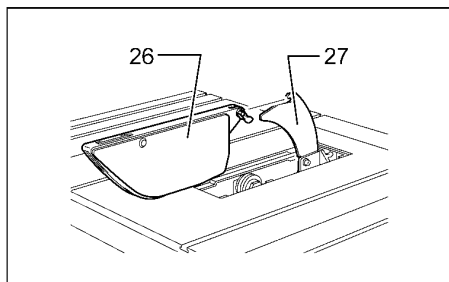
18



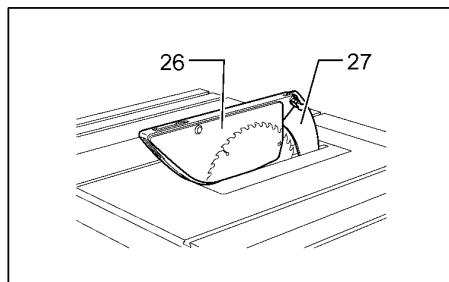
19



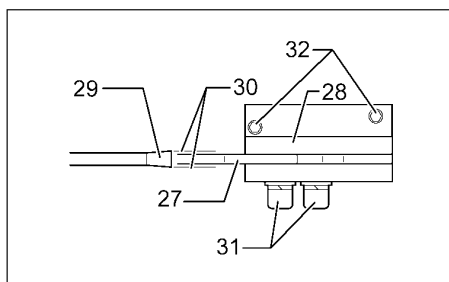
20



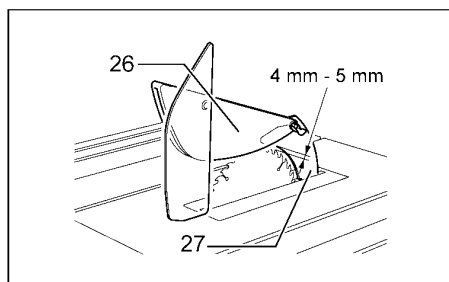
21



22



23



24

## Příčné řezy

### POZOR

- K příčnému řezání ze stolu odstraňte paralelní doraz.
- Při řezání dlouhých a velkých obrobků vždy zajistěte dostatečnou opěru na stranách stolu. Opěra musí být vysoká stejně jako stůl.
- Ruce držte mimo dráhu pilového kotouče.

## Pokosový doraz (obr. 38)

Pokosový doraz používejte pro 4 druhy řezů znázorněné na obrázku.

### POZOR

- Pořádně zajistěte tlačítko pokosového dorazu.
- Posouvání obrobku a dorazu zabráníte dodržováním instrukcí zejména u úhlových řezů.
- NIKDY nedržte nebo nesahejte na část obrobku, která má být odříznuta.
- Vzdálenost mezi koncem pokosového dorazu a pilovým kotoučem nesmí být větší než 15 mm.

## Použití pokosového dorazu (obr. 39)

Pokosový doraz nasuňte do tlustých drážek ve stole. Uvolněte tlačítko na dorazu a nastavte požadovaný úhel (0o až 60o). Příklad umístěte tak, aby byl zarovnan s dorazem a bočním stolem, na pokosovém dorazu jej upevněte svěrkou a pomalu jej posouvejte k pilovému kotouči.

Pomocné vložené prkno (pokosový doraz) (obr. 40)

Pomocné vložené prkno upevněte k pokosovému dorazu, aby bylo u dlouhých prken zabráněno kmitání. Po vyvrtání otvorů jej upevněte svorníky/šrouby. Upevnění ale nesmí z vložené desky vyčnívat.

## Přenášení přístroje (obr. 41)

Přesvědčte se, zda je přístroj odpojen od síťového zdroje. Přístroj při přenášení držte za část přístroje uvedenou na obrázku.

### POZOR

- Před přepravou přístroje všechny pohybující se díly zajistěte.
- Před přepravou přístroje se vždy přesvědčte, zda je nasazena ochrana pilového kotouče.

# PROVOZ

## POZOR

- Vždy používejte pomocné prostředky, jako jsou např. posuvná táhla a bloky, pokud hrozí nebezpečí, že se vaše ruce nebo prsty dostanou do blízkosti pilového kotouče.
- Obrobek vždy pevně přidržíte u stolu a paralelního dorazu popř. pokosového dorazu. Během posuvu můžete obrobek buď ohnout, nebo přetočit. U ohnutého nebo přetočeného obrobku může docházet k nebezpečným zpětným rázům.
- Obrobek NIKDY nevytahujte u běžícího pilového kotouče. Musí-li být obrobek před ukončením řezu vytažen, přístroj nejdříve vypněte a obrobek pevně držte. Před vytažením obrobku počkejte, až si pilový kotouč úplně zastaví. Nedodržování může mít za následek nebezpečné zpětné rázy.
- NIKDY u běžícího pilového kotouče neodstraňujte uřezané kusy.
- Ruku nebo prsty NIKDY nemějte v dráze pilového kotouče. U řezání při sklonu postupujte velmi opatrně.
- Paralelní doraz vždy dobře zajistěte, protože jinak může dojít k nebezpečným zpětným rázům.
- Vždy používejte pomocné prostředky, jako jsou např. posuvná táhla a bloky, budete-li řezat malé nebo úzké obrobky nebo když již není při řezání vidět příčná hlava.

## Pomocné prostředky

Pomocné prostředky jsou posuvná táhla a bloky a také pomocné dorazy. Tyto používejte pro bezpečné a čisté řezy, aby se některá část vašeho těla nedostala do kontaktu s kotoučem.

Posuvný blok (obr. 31)

Použijte kus překližky o tloušťce 19 mm. Držadlo by se mělo nacházet ve středu kusu překližky. Podle obrázku jej upevněte kličem a šrouby do dřeva. Malé kousky dřeva 9,5 mm × 8 mm × 50 mm musí být vždy nalepeny na překližku, aby nedošlo ke ztupení kotouče při náhodném řezu do bloku. (Posuvný blok nikdy nesmí obsahovat hřebíky.)

## Pomocný doraz (obr. 32)

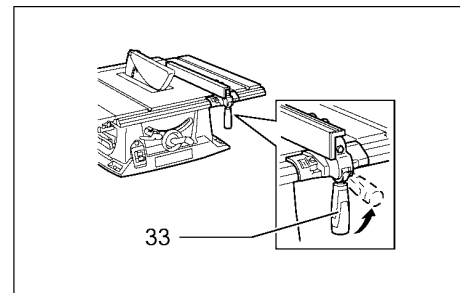
Pomocný doraz vyrobte z překližky 9,5 mm a 19 mm.

## Podélné řezy

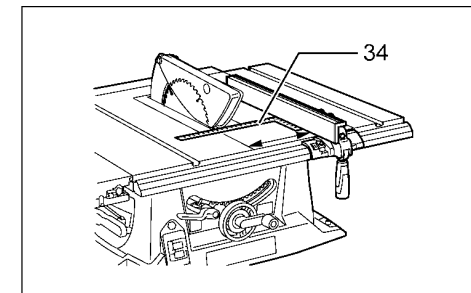
### POZOR

- K podélnému řezání odstraňte ze stolu pokosový doraz.
  - Při řezání dlouhých a velkých obrobků vždy zajistěte dostatečnou opěru za stolem. Dlouhá prkna se na stole NESMÍ posouvat nebo se pohybovat. Toto by mohlo vést k sevření pilového kotouče a tím také k nebezpečnému zpětnému rázu a těžkým poraněním. Opěra musí být vysoká stejně jako stůl.
1. Hloubku řezu nastavte o něco větší než je tloušťka obrobku. (obr. 33)
  2. Paralelní doraz nastavte na požadovanou šířku řezu a utáhněte ho otáčením rukojeti.
  3. Přístroj zapněte a obrobek posouvejte podél paralelního dorazu k pilovému kotouči.
    - (1) Je-li šířka řezu 150 mm a větší, obrobek opatrně posouvejte pravou rukou dopředu. Levou rukou držte obrobek v poloze u paralelního dorazu. (obr. 34)
    - (2) Je-li šířka řezu 65 mm až 150 mm, obrobek posouvejte pomocí posuvného táhla. (obr. 35)
    - (3) ochrany pilového kotouče. Použijte pomocný doraz a posuvné táhlo. Pomocný doraz umístěte pomocí dvou svěrek „C“ na paralelní doraz. (obr. 36)

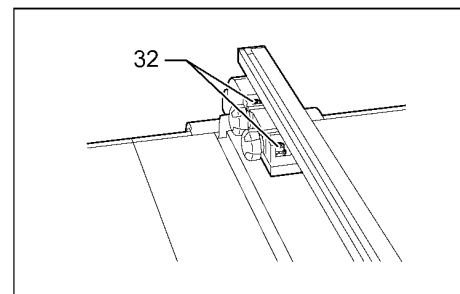
Obrobek rukou posuňte dopředu, až bude konec od přední hrany stolu vzdálen asi 25 mm. Obrobek posuvným táhlem nahoře na pomocném dorazu posuňte dále dopředu, až bude řez ukončen. (obr. 37)



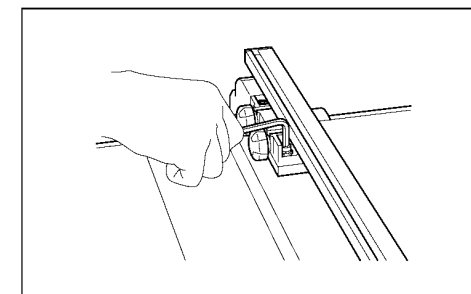
25



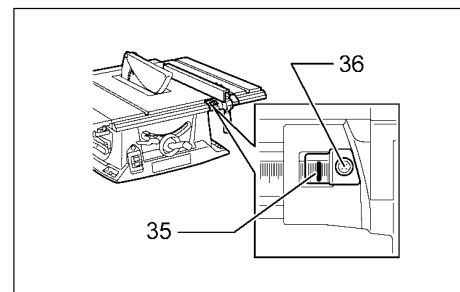
26



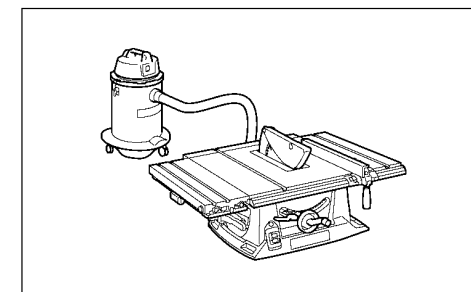
27



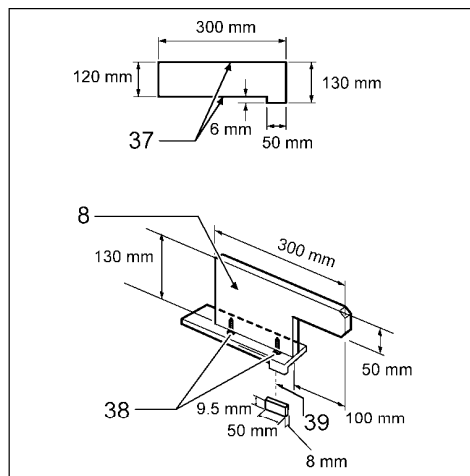
28



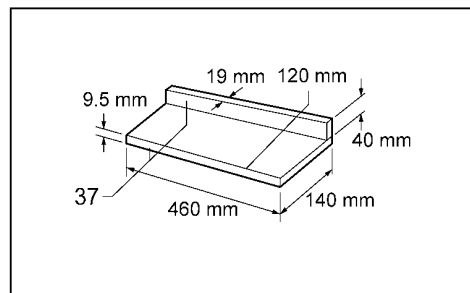
29



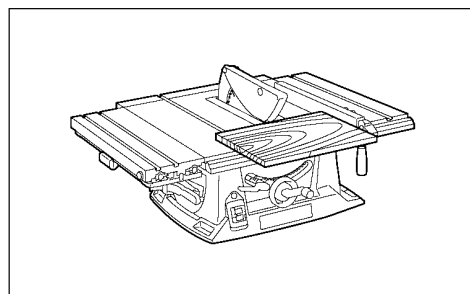
30



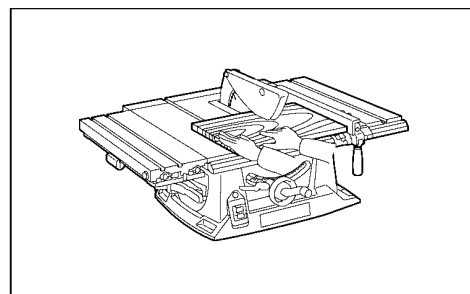
31



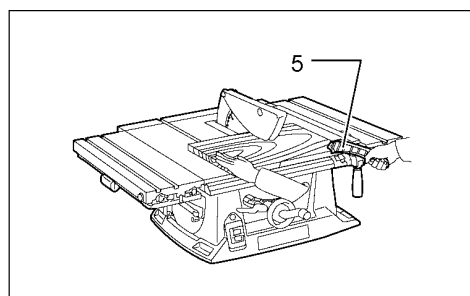
32



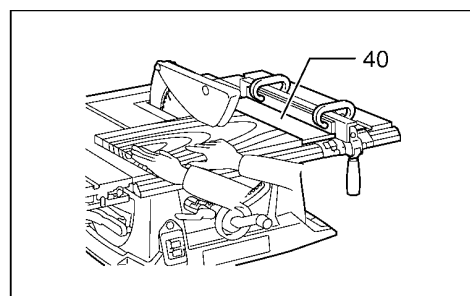
33



34



35



36

Paralelní doraz umístěte tak, aby lícoval se stranou kotouče. Přesvědčte se, zda předloha na čelistovém držáku ukazuje na dílek 0. Pokud předloha neukazuje na dílek 0, uvolněte šroub na desce se stupnicí a nastavte ji. (obr. 29)

### Připojení odsavače prachu

Pokud k vašemu přístroji připojíte odsavač prachu Makita nebo sběrač prachu, můžete pracovat ještě čistěji. (obr. 30)

## Nasazení ochrany kotouče (obr. 19 a 20)

### POZOR

- Před zahájením montáže ochrany pilového kotouče nastavte hloubku řezu na nejvyšší stupeň.

## Ochrana pilového kotouče pro mimoevropské země

Odstraňte středový kryt. V oblasti montáže ochrany pilového kotouče umístěte roztahovací klín (opěra). Šestihranné šrouby (A) utáhněte dodaným klíčem.

## Ochrana pilového kotouče pro evropské země (obr. 21 a 22)

Odstraňte středový kryt. V oblasti montáže ochrany pilového kotouče umístěte roztahovací klín (opěra). Šestihranné šrouby (A) utáhněte dodaným klíčem.

Do drážky roztahovacího klínu nasadte ochranu pilového kotouče. Ochranu pilového kotouče zabezpečte otáčením páky na ochraně kotouče.

## Ochrana pilového kotouče pro evropské a mimoevropské země

Montážní poloha roztahovacího klínu byla ve výrobě nastavena tak, aby se kotouč a roztahovací klín nacházely v jedné linii.

Pokud by se však nenacházely v jedné linii, tak uvolněte šestihranné šrouby (B) a montážní oblast ochrany kotouče (opěru) nastavte tak, aby roztahovací klín směřoval přímo za kotouč. Pak šestihranné šrouby (B) k zajištění opěry pevně utáhněte. (obr. 23)

### POZOR

- Nejsou-li kotouč a roztahovací klín správně vyrovnány, může během provozu dojít k nebezpečnému sevření. Dbejte na správné vyrovnání. Bez správně vyrovnaného roztahovacího klínu může dojít k těžkému poranění osob.
- Nastavení NIKDY neprovádějte u běžícího přístroje. Před nastavováním vytáhněte zástrčku.

Vzdálenost mezi roztahovacím klínem a zuby kotouče musí činit asi 4 až 5 mm. Roztahovací klín příslušně nastavte a pevně utáhněte šrouby se šestihrannou hlavou (A). Stolní nástavec upevněte na stůl a před zahájením řezání zkontrolujte, zda ochrana pilového kotouče správně funguje. (obr. 24)

## Montáž a nastavení paralelního dorazu (obr. 25)

Paralelní doraz umístěte tak, aby čelistový držák zasahoval do další vodicí lišty. K zajištění paralelního dorazu otáčejte pákou na čelistovém držáku.

Zda se paralelní doraz nachází v poloze paralelní s kotoučem, můžete zkontrolovat tím, že paralelní doraz upevníte ve vzdálenosti 2 až 3 mm od kotouče.

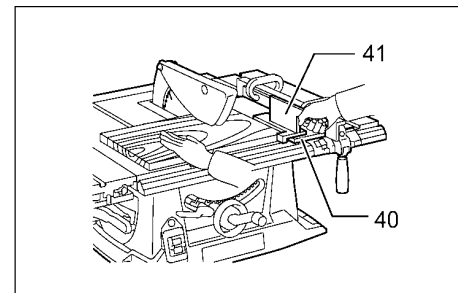
Kotouč co nejvíce nadzvedněte. Křídou vyznačte jeden ze zubů kotouče. Změřte vzdálenost (A) a (B) mezi paralelním dorazem a kotoučem. Obě měření proveďte na zubu označeném křídou.

Obě tato měření musí být identická. Není-li paralelní doraz rovnoběžný s pilovým kotoučem, pak postupujte následovně: (obr. 26 a 27)

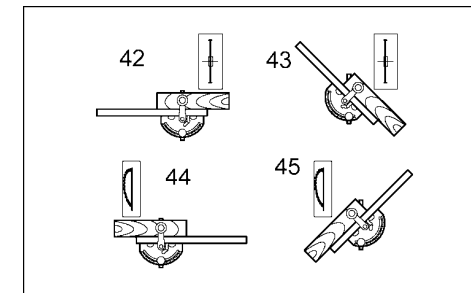
1. Paralelní doraz zabezpečte stlačením páky dolů.
2. Dodaným šestihranným klíčem uvolněte oba šrouby se šestihrannou hlavou a maticemi na paralelním dorazu.
3. Paralelní doraz nastavte tak, aby probíhal rovnoběžně s kotoučem.
4. Utáhněte oba šrouby se šestihrannou hlavou na paralelním dorazu. (obr. 28)

### POZOR

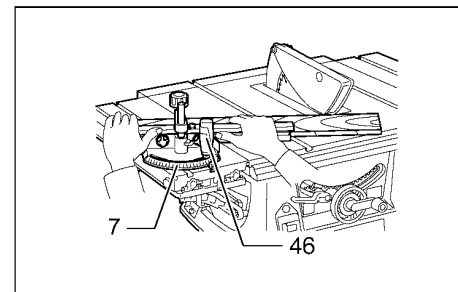
- Paralelní doraz musí být umístěn tak, aby probíhal rovnoběžně s kotoučem, protože v opačném případě hrozí nebezpečné zpětné rázy.



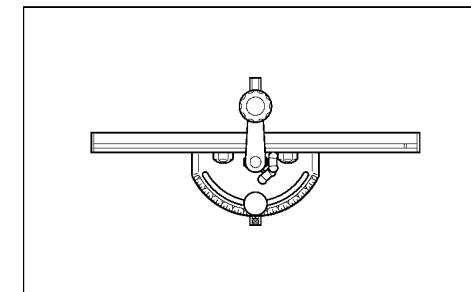
37



38



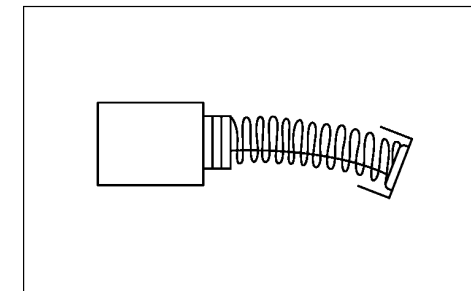
39



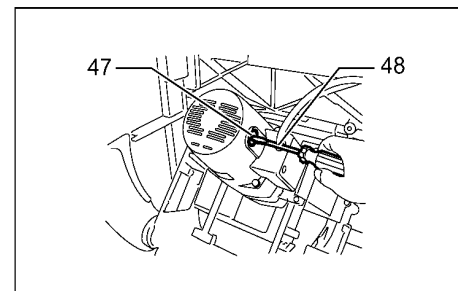
40



41



42



43

## Symbole

Následovně budou zobrazeny symboly, které se používají v souvislosti s tímto přístrojem. Před použitím přístroje je důležité, abyste se seznámili s jejich významem.



Přečtěte si předložený návod k obsluze.



DVOJITÁ OCHRANNÁ IZOLACE.



Noste ochranné brýle.



Ruce nebo prsty nedávejte do blízkosti pohybujících pilového kotouče.

## Vysvětlivky k obrázkům

1. Průměr otvoru 8 mm	17. Dolní část stolu (vzadu)	33. Páčka
2. Standardní podložka 6 mm	18. Posuvný stůl	34. Stupnice
3. Č. 10 šroub do dřeva 40 mm	19. Pojistná podložka	35. Předloha
4. Montážní čep a matice 6 mm	20. Klíč na šrouby	36. Šroub
5. Posuvné táhlo	21. Šestihranná matice	37. Plocha/hrana paralelní
6. Paralelní doraz (vodící pravítko)	22. Vnitřní příruba	38. Šroub do dřeva
7. Pokosový doraz	23. Kroužek	39. Slepění
8. Rukojeť	24. Pilový kotouč	40. Pomocný doraz
9. Ukazatel se šípkou	25. Vnější příruba	41. Posuvný blok
10. Aretační tlačítko	26. Ochrana kotouče	42. Příčné řezy
11. Seřizovací šroub 90°	27. Roztáhovací klín	43. Řezy na pokos
12. Seřizovací šroub 45°	28. Montážní oblast ochrany kotouče (opěra)	44. Řezání při sklonu
13. Vypínač	29. Pilový kotouč	45. Složené řezy (úhel)
14. Spouštěcí tlačítko	30. Tyto dvě vzdálenosti musí být identické	46. Knoflík
15. Šrouby	31. Šrouby se šestihrannou hlavou (A)	47. Krytka držáku kartáčů
16. Dolní část stolu (R)	32. Šrouby se šestihrannou hlavou	48. Šroubovák

## TECHNICKÉ PODMÍNKY

Model	MLT100	
	(pro evropské země)	(pro všechny země mimo Evropu)
Vřetenový otvor	30 mm	25 mm a 25,4 mm
Průměr pilového kotouče	260 mm	255 mm
Max. řezné výkony	90°	93 mm
	45°	64 mm
Otáčky naprázdno	4 300 min <sup>-1</sup>	
Velikost stolu (d × š)	(685 mm–835 mm) × (955 mm–1 155 mm) s dolními částmi stolu (R) a (vzadu)	(685 mm–835 mm) × (955 mm–1 155 mm) s dolními částmi stolu (R) a (vzadu)
Rozměry (d × š × v) bez vytažených dolních částí stolu	726 mm × 984 mm × 333 mm s dolními částmi stolu (R) a (vzadu)	726 mm × 984 mm × 333 mm s dolními částmi stolu (R) a (vzadu)
Hmotnost netto	35 kg	35 kg
Třída bezpečnosti	II	

Vzhledem k pokračujícímu programu výzkumu a vývoje se technické podmínky zde uvedené mohou měnit bez předběžného oznámení.

### Poznámka

Technické podmínky se mohou v různých zemích lišit.

### Účel použití

Přístroj byl vyvinut k řezání dřeva.

### Napájení

Přístroj může být připojen jen k napájecímu zdroji s napětím uvedeným na typovém štítku a k jednofázovému střídavému proudu. Na základě dvojité izolace podle evropské směrnice může být přístroj také provozován se zásuvkami bez uzemňovacího vodiče.

## MONTÁŽ

### POZOR

- Dříve než budete provádět nějaké práce na přístroji, přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Při dodávce přístroje pilový kotouč a ochrana kotouče nejsou namontovány. Namontujete je následovně:

### Montáž nebo demontáž pilového kotouče

### POZOR

- Dříve než budete nasazovat nebo odstraňovat pilový kotouč, přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- K demontáži nebo montáži pilového kotouče používejte jen dodaný nástrčkový klíč Makita. V opačném případě hrozí nebezpečí, že bude šroub se šestihrannou hlavou nadměrně nebo nedostatečně utažen. Mohlo by dojít k poranění.
- Použijte jen následující pilový kotouč. Nikdy nepoužívejte pilové kotouče, které neodpovídají parametřům uvedeným v těchto pokynech.

Pro model	Max. průměr	Min. průměr	Tloušťka kotouče	Štěrba
MLT100	260 mm	230 mm	max. 1,8 mm	min. 2 mm

### POZOR

- Před montáží zkontrolujte průměr vřetenového otvoru kotouče. Pro průměr vřetenového otvoru kotouče, který chcete použít, vždy nasadte správný kroužek. (obr. 16)

Ze stolu odstraňte nástavec. Vnější přírubu přidržíte klíčem a otáčením klíče proti směru hodinových ručiček uvolníte šestihranný šroub s maticí. Pak odstraňte vnější přírubu. Vnitřní přírubu, kroužek, pilový kotouč, vnější přírubu a šestihrannou matici nasadte na vřetenou; přitom dbejte, aby zuby kotouče na přední straně stolu ukazovaly dolů.

Šestihrannou matici vždy nasadte tak, aby její odstupňovaná oblast ukazovala k vnější přírubě. (obr. 17)

### Pro všechny země mimo Evropu

### POZOR

- Z výroby je kroužek s větším průměrem 25,4 mm upevněn na vřetenou.

### Pro evropské země

### POZOR

- Z výroby je stříbrný kroužek s větším průměrem 30 mm upevněn mezi vnější a vnitřní přírubou.
- Vnější přírubu musíte udržovat v čistotě a nesmí být na ní přilepené další adhezivní materiály; jinak by mohl kotouč prokluzovat. Kotouč musí být umístěn tak, aby zuby ukazovaly ve směru řezání (směr otáčení).

K zajištění kotouče v poloze přidržíte vnější přírubu zalomeným klíčem a klíčem utáhněte šestihranný šroub s maticí ve směru hodinových ručiček. **PEVNĚ UTÁHNĚTE ŠESTIHRANNÝ ŠROUB.** (obr. 18)

### POZOR

- Šestihranný šroub pečlivě přidržíte klíčem. Pokud uvolníte rukojeť, může klíč odskočit od šestihranného šroubu a vaše ruka se pak může dostat na ostré hrany kotouče.



## Ovládání vypínače (obr. 11)

### POZOR

- Ze stolu odstraňte obrobek.
- Přístroj vypněte a pak znovu stiskněte spouštěcí tlačítko.
- Před připojením přístroje k proudové síti se vždy přesvědčte, je-li přístroj vypnutý.

### POZOR

- Před provozem se přesvědčte, zda byl přístroj zapnut a vypnut.

Ke spuštění přístroje stiskněte tlačítko ZAP (I).

K zastavení přístroje stiskněte tlačítko VYP (0).

## Dolní část stolu (R) (obr. 12 a 13)

Tento přístroj má na pravé straně hlavního stolu dolní část stolu (R). K použití dolní části stolu (R) uvolněte dva šrouby proti směru hodinových ručiček, stůl (R) úplně vytáhněte a pak k zajištění oba šrouby zase utáhněte.

## Dolní část stolu (vzadu) (obr. 14)

K použití dolní části stolu (vzadu) uvolněte šrouby na levé a pravé straně na spodní straně stolu, a stůl vytáhněte směrem dozadu až do požadované délky. Po dosažení požadované délky šrouby zase pevně utáhněte.

## Boční stůl (obr. 15)

### POZOR

- Po použití posuvného stolu jej vždy zajistíte umístěním pojistné podložky do vertikální polohy.

Na tomto přístroji se posuvný stůl nachází na levé straně.

Posuvný stůl můžete posunout dozadu nebo dopředu. Před použitím otočte pojistné podložky vzadu a vpředu do horizontální polohy.

Přístroj pevně upněte s pokosovým dorazem a jeho svěrkami, k řezání přisuňte obrobek k posuvnému stolu.

## DODATEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO PŘÍSTROJ

### TYTO POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE.

1. Během práce vždy noste ochranné brýle.
2. Přístroj nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
3. Při práci s přístrojem NIKDY nepoužívejte rozbrušovací kotouč.
4. Před použitím pečlivě zkontrolujte pilový kotouč, zda nemá trhliny nebo není jinak poškozený. Prasklý nebo poškozený pilový kotouč ihned vyměňte.
5. Používejte výhradně jen pilové kotouče doporučené výrobcem, které odpovídají normě EN847-1, a dbejte, aby roztahovací klín nebyl tlustější než šířka řezu pilového kotouče a nebyl tenčí než tělo kotouče.
6. Vždy používejte části příslušenství doporučené v tomto návodu. Používání nevhodných částí příslušenství, jako např. rozbrušovacích kotoučů, může mít za následek poranění.
7. Zvolte správný pilový kotouč pro řezaný materiál.
8. Nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z rychlořezné oceli.
9. Aby byla zachována co nejnižší hladina hluchnosti, dbejte, aby byl pilový kotouč vždy ostrý a čistý.
10. Používejte správně naostřené pilové kotouče. Dodržujte maximální rychlost, která je uvedena na pilovém kotouči.
11. Před nasazením kotouče vyčistěte vřetenou, přírubu (zejména montážní povrchy) a šestihrannou matici. Špatné upevnění může vést k vibracím, rázům a prokluzování kotouče.
12. Ochranu pilového kotouče a roztahovací klín používejte pro každou práci, při které mohou být použity, ale také při přeřezávání. Podle pokynů v této příručce nainstalujte ochranu kotouče. Přefíznutí znamená, že u podélných nebo příčných řezů kotouč přefízne celý obrobek. NIKDY nepoužívejte přístroj s vadnou ochranou kotouče, a ochranu kotouče neupevňujte lanem, páskou atd. Možné nedostatky ochrany kotouče musí být okamžitě odstraněny.
13. Po práci vyžadující odstranění ochrany pilového kotouče musíte ihned zase nasadit ochranu kotouče a roztahovací klín.
14. Neřežte žádné kovové předměty, jako např. hřebíky nebo šrouby. Obrobek prohlédněte, zda tam nejsou hřebíky, šrouby a jiné cizí materiály a popřípadě je před zahájením práce odstraňte.
15. Před zapnutím přístroje odstraňte ze stolu všechny klíče, odřezky atd.
16. Během práce NIKDY nenoste rukavice.
17. Ruce držte mimo dráhu pilového kotouče.
18. NIKDY nestůjte ve směru pilového kotouče a všechny osoby se musí zdržovat mimo tuto oblast.
19. Před zapnutím přístroje se přesvědčte, zda se nůž nedotýká rozpěrného klínu nebo obrobku.
20. Před nasazením na zpracováváný obrobek nechte přístroj po nějakou dobu běžet bez zatížení. Pozor na vibrace a rázy; oboje je příznakem špatně vyváženého nože nebo to může poukazovat na neodbornou montáž.
21. Přístroj nemůžete používat k řezání otvorů, spár a drážek.
22. Opotřebovaný nástavec na stole vyměňte.
23. Nastavení NIKDY neprovádějte u běžícího přístroje. Před nastavováním vytáhněte zástrčku.
24. V případě potřeby použijte posuvné táhlo. Posuvná táhla MUSÍ být použita u podélných řezů úzkých obrobků, aby se Vaše ruce nebo prsty nedostaly blízko k pilovému kotouči.
25. Nebudete-li přístroj používat, zvedněte posuvné táhlo.

26. Dodržujte zejména pokyny ke snížení rizika ZPĚTNÉHO RÁZU. U ZPĚTNÉHO RÁZU se jedná o náhlou reakci na sevřený, ohnutý nebo nesprávně umístěný pilový kotouč. ZPĚTNÝ RÁZ vede k tomu, že je obrobek zpětně vyhozen z přístroje směrem k obsluze. ZPĚTNÉ RÁZY MOHOU ZPŮSOBIT TĚŽKÁ PORANĚNÍ. ZPĚTNÝM RÁZŮM zabráníte tím, že kotouč bude stále ostrý, paralelní doraz paralelně nastaven ke kotouči, roztahovací klín a ochrana pilového kotouče budou v pořádku a ve své poloze, že se obrobek neuvolní, aby jím mohl kotouč plně projít, a tím, že nebudete provádět podlouhlé řezy na obrobku, který je pokřivený nebo zkroucený a nemá rovnou hranu, kolem které lze řez vést podélně až k dorazu.
27. Neprovádějte práce volně od ruky. Volně od ruky znamená, že místo paralelního nebo pokosového dorazu použijete vlastní ruce k podepření nebo vedení obrobku.
28. NIKDY nesahejte za nebo nad pilový kotouč. NIKDY nesahejte na obrobek, dokud pilový kotouč ještě běží.
29. Zabraňte náhlému, rychlému posuvu. Tvrdé obrobky posouvejte dopředu co nejpomaleji. Během posuvu můžete obrobek buď ohnout nebo překroutit. Uvázne-li pilový kotouč v obrobku nebo se vzpříčí, přístroj okamžitě vypněte. Vytáhněte zástrčku. Odstraňte zablokování.
30. NIKDY neodstraňujte uřezané kusy vedle kotouče nebo se nedotýkejte ochrany kotouče, pokud pilový kotouč ještě běží.
31. Z obrobku odstraňte volné suky, DŘÍVE než začnete pilovat.
32. Síťový kabel používejte podle předpisů. Při vytahování zástrčky ze zásuvky nikdy netahejte za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem, vodou a ostrými předměty a hranami.
33. Určitý prach, který vzniká při provozu, obsahuje chemikálie, které mohou vyvolávat rakovinu, poškození plodů a jiné poruchy rozmnožování. K těmto chemikáliím mezi jiným patří:
  - Olovo z materiálů natřených olovnatými barvami.
  - Arzén a chrom z chemicky ošetřených trámů.
  - Vaše riziko závisí na tom, jak často tyto práce provádíte. Snižte četnost práce, při které jste vystaveni účinkům těchto chemikálií: Pracujte v dobře větraném prostoru a s přípustnými ochrannými pomůckami, k tomu patří protiprachové masky, které jsou především určeny k filtraci mikroskopických částic.
34. Při práci připojujte přístroj ke sběrnému zařízení prachu.
35. Ochranný kryt může být zvednut při nasazování obrobku a k jednoduchému čištění. Vždy se přesvědčte, zda je ochranný kryt dole a zda ploše dosedá na stůl pily, dříve než přístroj připojíte k síťové zásuvce.

**TYTO POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE.**

## INSTALACE

### Napoložování stolní pily (obr. 1 až 3)

Stolní kotoučovou pilu postavte v dobře osvětlené a rovné oblasti, na zajištěné místo a tam, kde je možné vyvážení. Stolní kotoučovou pilu postavte v oblasti, která nabízí dostatek místa k jednoduché manipulaci s obrobky. Stolní kotoučová pila musí být na pracovním stole nebo podstavci zajištěna čtyřmi šrouby nebo čepy, které jsou vedeny příslušnými otvory na zadní straně stolní kotoučové pily. Při upevňování stolní kotoučové pily na pracovní stůl zajistěte, aby byl v pracovním stole k dispozici otvor o velikosti, jaká se nachází i ve stolní kotoučové pile, aby mohly piliny propadat.

Pokud by se stolní okružní pila mohla během provozu překloupat, sesmeknout nebo se pohnout, pak by měl být pracovní stůl popř. podstavec připevněn k podlaze.

### Skládování příslušenství (obr. 4 a 5)

Posuvné táhlo, nastavovací trojúhelník, pilové kotouče a klíče můžete uložit na levou stranu kluzné patky a paralelního a pokosového dorazu na jejich pravou stranu.

Ochrana pilového kotouče, která musí být odstraněna k řezání příčných drážek, může být uložena na zadní straně.

## POPIS FUNKCE

### POZOR

- Dříve než budete provádět nastavení nebo kontrolu funkce přístroje, přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

### Nastavení hloubky řezu (obr. 6)

K nastavení hloubky řezu otočte rukojeť. Ke zvednutí kotouče otáčejte rukojeť ve směru hodinových ručiček, a k jeho poklesu proti směru hodinových ručiček.

### UPOZORNĚNÍ

- Pro čisté řezy u tenkých materiálů používejte ploché nastavení hloubky.

### Nastavení úhlu fasety (obr. 7)

Uvolněte odblokovací páku proti směru hodinových ručiček a ručním kolem otáčejte tak dlouho, až bude dosaženo požadovaného úhlu (0° až 45°).

Úhel sklonu je indikován ukazatelem se šipkou. Po nastavení požadovaného úhlu k zabezpečení tohoto nastavení utáhněte odblokovací páku ve směru hodinových ručiček.

### POZOR

- Po nastavení úhlu sklonu musí být odblokovací páka zase znovu pevně utažena.

### Nastavení pevné zarážky (obr. 8 a 9)

Přístroj má pevné zarážky při úhlu 90° a 45° k povrchu stolu. Ke kontrole a nastavování pevných zarážek postupujte následovně.

Co nejvíce otočte ručním kolem. Nastavovací trojúhelník položte na stůl a zkontrolujte, zda je kotouč k povrchu stolu v úhlu 90° popř. 45°. Nachází-li se kotouč v úhlu zobrazeném na obrázku A, otáčejte nastavovacími šrouby ve směru hodinových ručiček. Jestliže úhel odpovídá úhlu na obrázku B, pak k nastavení pevných zarážek otáčejte nastavovacími šrouby proti směru hodinových ručiček.

Po nastavení pevných zarážek nastavte kotouč na 90° k povrchu stolu. Ukazatel se šipkou pak nastavte tak, aby jeho pravý okraj mířil na dílek 0°. (obr. 10)